

1940-08-01

SENDER

Andreas Larsen

RECIPIENT

Johan Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er fortrykt på brevpapiret

Mentioned people:

Julie Brandt

Ellen Brønsted

Elena Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Else Larsen, Andreas Larsens kone

Christine Mackie

Elisabeth Mackie

Ellen Sawyer

Christine Swane

Ernst Syberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB3868

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Ukendt

TRANSCRIPTION

[Fortrykt øverst s. 1 og 3:]

ANDREAS LARSENS BRYGGERI

POSTKONTO 57698 KERTEMINDE TELEFON 177

KERTEMINDE,.....194

[Håndskrevet:]

1. August 0

Kære Lysse.

Tak for Dit Brev, som jeg fik tilmorgen. Angaaende Genistregen, saa maa man vel til en vis Grad undskylde de Folk, at de stikker Fingeren i Jorden og lugter hvor de er. Det er jo dog ikke sikkert at de lugter rigtigt, det er jo saa almindeligt og ["almindeligt og" indsat over linjen] menneskeligt at fejle. Det gik jo ikke os bedre end sædvanligt m.H.t. Bimses Fødselsdag iaar. Det er flovt at vi aldrig kan lære at huske den. Det er morsomt med Jeres Fiskeri; mon det nu vil gaa Jer ligesaa godt med Aalene, som med Gedderne? Else og jeg fiksede 2 1 (de to tal indsat over det foregående ord som tegn til, at "k" og "s" skal byttes om) engang Aal i en Mose i Dalby. Da vi havde sat Kroge, som vi røgtede om Morgenens næsten før det blev lyst, forat de ikke skulde gaa af Krogene, i saadan noget som 3 Uger, fangede vi en 1/4 P's Aal. Vi beregnede at den stod os i 28 Kroner, naar vi regnede med Benzin og Redskaber, (ikke med Tiden!)

2/

Forat bøde lidt paa det, købte vi 3 Aal til af en Dreng, som fiskede i samme Mose, de kostede tilsammen 75 Øre, det hjalp jo lidt på Regnskabet. - Du skriver at I vil gerne høre lidt herfra. Vi lever stille og roligt med færre Gæster end vi plejer at have, hvilket bekommer os helt godt. Vi har lige fulgt Meme ned til Toget, hun og Putte har været her nogle Dage, Putte rejste igen for 4-5 Dage siden. Paa Lørdag venter vi la og Ugle. De skal videre til Lindøgaard, hvor de har det godt, de er mere tilfredse, eller skal vi sige mindre utilfredse med Sagerne end vi; men deres Erhverv er jo heller ikke saa ilde faren som Bryggeriet. - Naa det var la vi slap ved. Ellen har Besøg af Pan og Bes for Tiden. - Paa Tirsdag, den 6te, skal Rille giftes; Far, Else og jeg skal ned paa Pilegaarden i den Anledning. - Vi har ogsaa en fin Køkkenhave iaar, vi passer den selv; det er morsomt, vi har Tid til det og saa sparer vi Havemand, som vi ellers hvert Aar har maattet have til Hjælp

[Resten af brevet mangler]

ANDREAS LARSENS BRYGGERI

POSTKONTO 57698

KERTEMINDE

TELEFON 177

KERTEMINDE, 1. August 1940

Kære Lyse.

Tak for dit Brev, som jeg fik
tilmorgen. Angaaende Genei-
stregen, saa maa man vel
til en vis Grad medskyldig de
Folk, at de stikker Fingrene
i Jorden og lyster hvor de er.
Det er jo dog ikke sikkert at
de lyster rigtigt, det er jo
alvindeligt og
saa menneskeligt at fejle.

Det gik jo ikke os bedre end
sædvanligt m. H. t. Børns
Fødselsdag i år. Det er flot

at vi aldrig kan lære at huske
den. Det er morsomt med
Jeres Fiskeri; mon det end vi
gaa for ligesaa godt med
Aalene, som med Gedderne?
Elske og jeg fik²ede engang
Aal i en Mase i Dalby. Da vi
havde sat Kroe, som vi vøjt
om Morgenen næsten før det
blev lyst, forat de ikke skulde
gaa af Kroen, i saadan
noget som 3 Uger, faaede
vi en 14^{te}s Aal. Vi beregnede
at den stod os i 28 kroner,
naar vi regnede med Ben
og Redskaber, (ikke med Fiden.)

2/ ANDREAS LARSENS BRYGGERI
POSTKONTO 57698 KERTEMINDE TELEFON 177
KERTEMINDE 194

Torrt både lidt paa det, købte
vi 3 Aal til af en Doeng, som
fiskede i samme Mose, de kostede
tilsammen 75- Gre, det lyalde
jo lidt paa Regnskabet. —
Du skriver at I vil gerne høre
lidt herfra. Vi lever stille og
roligt med færre Gæster end
vi plejer at have, hvilket be-
kommer os helt godt. Vi har
lige fulgt Menne ned til Tozet,
Niin og Putte har været her
noget Dage, Putte rejste igen
for 4-5 Dage siden. Paa Fredag
venter vi Da og Ugle, Da skal

videre til Lindsøgaard, hvor de
har det godt, det er mere til-
fredse, eller skal vi sige min-
dre utilfredse med Sagerne
end vi; men deres Forbuv
er jo heller ikke saa ilde
faren kom Bryggværet. — Na
det var Da vi slap ved. Gille
har Besøg af Paa og Bes Jor
Tiden. — Paa Tirsdag, den 6te, skal
Rille giftes; Far, Else og jeg skal
staa paa Pilegaarden i den
Anledning. — Vi har ogsaa en
fin Køkkenhave især, vi jasser
den selv; det er morsomt, vi har
Tid til det og saa sparer vi Høve-
mand, som vi ellers høst Aa,
har maattet haave til Hjælp.